| Logo UDBAVEUGLES | Service ou auteur, etc. |

Mode d'emploi téléphone filaire avec combiné sans fil Scalla3 combo



Art. UCBA 12.060

Etat : 01.03.2022

Table des matières

[Introduction 8](#_Toc96683269)

[Conseils de sécurité 8](#_Toc96683270)

[Mise en service 8](#_Toc96683271)

[Contenu de l'emballage 8](#_Toc96683272)

[Insertion des accus dans la base 9](#_Toc96683273)

[Insertion des accus dans le combiné 9](#_Toc96683274)

[Raccordement du téléphone 9](#_Toc96683275)

[Raccordement de la station de charge du combiné sans fil 9](#_Toc96683276)

[Description de la base 10](#_Toc96683277)

[Face supérieure 10](#_Toc96683278)

[Côté droit 10](#_Toc96683279)

[Côté gauche 11](#_Toc96683280)

[Face arrière 11](#_Toc96683281)

[Description du combiné sans fil 11](#_Toc96683282)

[Face avant 11](#_Toc96683283)

[Côté gauche 12](#_Toc96683284)

[Côté droit 12](#_Toc96683285)

[Face arrière 12](#_Toc96683286)

[Utilisation du téléphone (base) 12](#_Toc96683287)

[Passer un appel 12](#_Toc96683288)

[Recevoir un appel 12](#_Toc96683289)

[Téléphonner avec un micro-casque raccordé 12](#_Toc96683290)

[Passer un appel 12](#_Toc96683291)

[Recevoir un appel 12](#_Toc96683292)

[Utilisation du haut-parleur pendant une communication 12](#_Toc96683293)

[Réglage du volume du haut-parleur 13](#_Toc96683294)

[Répétition du dernier numéro composé 13](#_Toc96683295)

[Réglage du volume du haut-parleur/réglage des sons aigus et graves 13](#_Toc96683296)

[Réinitialisation du volume 13](#_Toc96683297)

[Utilisation du téléphone avec un appareil auditif 13](#_Toc96683298)

[Mode secret 13](#_Toc96683299)

[Mise en attente 14](#_Toc96683300)

[Insérer une pause de numérotation (PABX) 14](#_Toc96683301)

[Touche de rétroappel ( R ) 14](#_Toc96683302)

[Touches mémoire photo (base) 14](#_Toc96683303)

[Attribuer des numéros de téléphone aux touches mémoire photo 14](#_Toc96683304)

[Lire un numéro abrégé enregistré 14](#_Toc96683305)

[Composer un numéro avec les touches mémoire 14](#_Toc96683306)

[Enregistrer un numéro de la liste des appels entrants, de répétition du dernier appel ou du répertoire sur une touche de raccourci 15](#_Toc96683307)

[Touches mémoire photo 15](#_Toc96683308)

[Réglage du volume de la sonnerie 15](#_Toc96683309)

[Répertoire du téléphone (base) 15](#_Toc96683310)

[Affectation des touches 15](#_Toc96683311)

[Ajouter un contact au répertoire 15](#_Toc96683312)

[Appeler un contact à partir du répertoire 16](#_Toc96683313)

[Synthèse vocale des contacts du répertoire 16](#_Toc96683314)

[Modifier un enregistrement vocal dans le répertoire 16](#_Toc96683315)

[Modifier un contact dans le répertoire 17](#_Toc96683316)

[Identification de l'appelant (base) 17](#_Toc96683317)

[Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants 17](#_Toc96683318)

[Effacer un appel de la liste d'identification des appelants 18](#_Toc96683319)

[Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants 18](#_Toc96683320)

[Afficher les appels entrants « manqués » 18](#_Toc96683321)

[Réglages de l'affichage (base) 18](#_Toc96683322)

[Réglage de la langue d'affichage 18](#_Toc96683323)

[Réglage du contraste 19](#_Toc96683324)

[Réglage de la représentation des chiffres 19](#_Toc96683325)

[Réglage du format heure 19](#_Toc96683326)

[Réglage du format date 19](#_Toc96683327)

[Réglage date/heure (base) 19](#_Toc96683328)

[Réglage de la date et de l'heure 19](#_Toc96683329)

[Réglages du téléphone (base) 20](#_Toc96683330)

[Modifier le volume de la sonnerie 20](#_Toc96683331)

[Sélectionner la mélodie 20](#_Toc96683332)

[Activer/désactiver les bips clavier 20](#_Toc96683333)

[Réglage de l'appel en attente 20](#_Toc96683334)

[Réglage du temps de coupure (touche R) 21](#_Toc96683335)

[Réglage du mode de numérotation 21](#_Toc96683336)

[Réglage de la coupure automatique 21](#_Toc96683337)

[Synthèse vocale (base) 21](#_Toc96683338)

[Lecture vocale des chiffres 21](#_Toc96683339)

[Lecture vocale des appelants 21](#_Toc96683340)

[Lecture vocale d'affichage 22](#_Toc96683341)

[Déterminer la langue de la synthèse vocale 22](#_Toc96683342)

[Répondeur (base) 22](#_Toc96683343)

[Activer le répondeur 22](#_Toc96683344)

[Ecouter une annonce 22](#_Toc96683345)

[Enregistrer une annonce 23](#_Toc96683346)

[Modifier une annonce 23](#_Toc96683347)

[Effacer une annonce 23](#_Toc96683348)

[Réglage du nombre de sonneries précédant le déclenchement du répondeur 23](#_Toc96683349)

[Economiser les coûts lors de l'interrogation à distance du répondeur 24](#_Toc96683350)

[Réglage d'un code d'accès confidentiel pour l'interrogation à distance du répondeur 24](#_Toc96683351)

[Ecouter les messages (base) 24](#_Toc96683352)

[Effacer tous les messages (base) 25](#_Toc96683353)

[Commande à distance 25](#_Toc96683354)

[Fonctions SOS (base) 26](#_Toc96683355)

[Programmer un numéro SOS 26](#_Toc96683356)

[Programmer un message SOS 26](#_Toc96683357)

[Ecouter un message SOS 26](#_Toc96683358)

[Effacer un message SOS 26](#_Toc96683359)

[Définir un code d'accès confidentiel SOS 27](#_Toc96683360)

[Raccords supplémentaires (base) 27](#_Toc96683361)

[Prise de raccordement pour coussin vibrant et/ou module 27](#_Toc96683362)

[Raccordement d’un casque téléphonique 27](#_Toc96683363)

[Raccordement d’un casque d'écoute 27](#_Toc96683364)

[Montage mural 27](#_Toc96683365)

[Activer/désactiver le combiné 28](#_Toc96683366)

[Téléphonner avec le combiné 28](#_Toc96683367)

[Passer un appel 28](#_Toc96683368)

[Recevoir un appel 28](#_Toc96683369)

[Téléphonner avec un casque raccordé 28](#_Toc96683370)

[Passer un appel 28](#_Toc96683371)

[Recevoir un appel 28](#_Toc96683372)

[Utilisation du haut-parleur pendant une communication 28](#_Toc96683373)

[Réglage du volume du haut-parleur 28](#_Toc96683374)

[Répétition du dernier numéro composé 29](#_Toc96683375)

[Ajouter au répertoire les derniers numéros composés 29](#_Toc96683376)

[Supprimer les derniers numéros composés 29](#_Toc96683377)

[Réglages volume et tonalité du haut-parleur 29](#_Toc96683378)

[Utilisation du combiné avec un appareil auditif 29](#_Toc96683379)

[Mode secret 30](#_Toc96683380)

[Touche de rétroappel 30](#_Toc96683381)

[Localiser le combiné 30](#_Toc96683382)

[Touches de numérotation abrégée M1/M2 (combiné) 30](#_Toc96683383)

[Attribuer des numéros de téléphone aux touches de numérotation abrégée M1/M2 30](#_Toc96683384)

[Modifier des numéros abrégés enregistrés ??? 30](#_Toc96683385)

[Supprimer des numéros abrégés enregistrés 31](#_Toc96683386)

[Composer un numéro avec les touches de numérotation abrégée 31](#_Toc96683387)

[Répertoire du combiné 31](#_Toc96683388)

[Affectation des touches 31](#_Toc96683389)

[Ajouter un contact au répertoire (combiné) 31](#_Toc96683390)

[Appeler un contact à partir du répertoire 32](#_Toc96683391)

[Modifier un contact dans le répertoire 32](#_Toc96683392)

[Etat du répertoire 32](#_Toc96683393)

[Identification de l'appelant sur le combiné 33](#_Toc96683394)

[Voir la liste des appels entrants 33](#_Toc96683395)

[Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants 33](#_Toc96683396)

[Effacer un appel de la liste d'identification des appelants 33](#_Toc96683397)

[Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants 33](#_Toc96683398)

[Réglages sur la station de base avec le combiné 34](#_Toc96683399)

[Modifier le code PIN 34](#_Toc96683400)

[Libérer un combiné de la base 34](#_Toc96683401)

[Réglage du mode de numérotation de la base 34](#_Toc96683402)

[Réglage du temps de coupure (touche R) 35](#_Toc96683403)

[Réglages du téléphone (combiné) 35](#_Toc96683404)

[Réglage de l'alarme 35](#_Toc96683405)

[Désactiver l'alarme 35](#_Toc96683406)

[Réglage de la sonnerie 35](#_Toc96683407)

[Réglage du volume de la sonnerie 36](#_Toc96683408)

[Activer/désactiver les bips clavier 36](#_Toc96683409)

[Verrouillage du clavier du combiné 36](#_Toc96683410)

[Alerte de portée 36](#_Toc96683411)

[Réglage de la langue 37](#_Toc96683412)

[Nom du combiné 37](#_Toc96683413)

[Réglage du contraste d'écran 37](#_Toc96683414)

[Réponse automatique 37](#_Toc96683415)

[Réglage de l'amplification 37](#_Toc96683416)

[Synthèse vocale du combiné 38](#_Toc96683417)

[Choix de la base 38](#_Toc96683418)

[Activer les vibrations et le flash 38](#_Toc96683419)

[Lampe de poche 38](#_Toc96683420)

[Réglage de la date/heure (combiné) 38](#_Toc96683421)

[Réglage de l'heure 38](#_Toc96683422)

[Réglage de la date 39](#_Toc96683423)

[Réglage du format heure 39](#_Toc96683424)

[Réglage du format date 39](#_Toc96683425)

[Fonctions supplémentaires des appels externes vers l'un ou l'autre de ces combinés (combiné) 39](#_Toc96683426)

[Enregistrer un nouveau combiné 39](#_Toc96683427)

[Interphone 40](#_Toc96683428)

[Transfert d'appels entre combinés 40](#_Toc96683429)

[Conférence à trois 41](#_Toc96683430)

[Identifier l'appelant lors d'un appel en attente 41](#_Toc96683431)

[Répondeur (combiné) 41](#_Toc96683432)

[Activer le répondeur 41](#_Toc96683433)

[Annonce standard et annonce personnalisée 41](#_Toc96683434)

[Enregistrer une annonce personnalisée 42](#_Toc96683435)

[Ecouter l’annonce active 42](#_Toc96683436)

[Réglage du mode de réponse 42](#_Toc96683437)

[Réglage du nombre de sonneries précédant le déclenchement du répondeur 42](#_Toc96683438)

[Economiser les coûts lors de l'interrogation à distance du répondeur 42](#_Toc96683439)

[Réglage d'un code d'accès confidentiel pour l'interrogation à distance du répondeur 43](#_Toc96683440)

[Limiter la durée des messages entrants 43](#_Toc96683441)

[Ecouter les messages (combiné) 43](#_Toc96683442)

[Effacer tous les messages (combiné) 43](#_Toc96683443)

[Enregistrer un mémo 44](#_Toc96683444)

[Fonctions SOS (combiné) 44](#_Toc96683445)

[Programmer un numéro SOS 44](#_Toc96683446)

[Si le téléphone ne fonctionne pas … 44](#_Toc96683447)

[Vérifications de base 44](#_Toc96683448)

[Alerte sonore en cours de conversation 45](#_Toc96683449)

[Aucun numéro n'apparaît à l'écran lorsque le téléphone sonne 45](#_Toc96683450)

[Remarque importante 45](#_Toc96683451)

[Maintenance et entretien 45](#_Toc96683452)

[Garantie 45](#_Toc96683453)

[Environnement/Recyclage 45](#_Toc96683454)

[Recyclage des appareils électriques et électroniques usagés (dans les pays de l’Union Européenne et autres pays européens avec leur propre système de recyclage des appareils). 45](#_Toc96683455)

[Piles et accus 46](#_Toc96683456)

[Caractéristiques techniques (base) 46](#_Toc96683457)

[Caractéristiques techniques (combiné) 46](#_Toc96683458)

[Marquage de conformité CE 47](#_Toc96683459)

# Introduction

Vous venez de faire l'acquisition d'un téléphone scalla3 combo. Nous espérons que vous en serez entièrement satisfait pendant longtemps ! Pour utiliser au mieux les fonctionnalités de votre téléphone, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions suivantes.

# Conseils de sécurité

Pour mettre votre téléphone en service et l'utiliser en toute sécurité, nous vous recommandons de lire les consignes de sécurité suivantes et le chapitre « Mise en service ».

* Attention ! Votre téléphone est équipé d'un amplificateur sonore. Pour ne pas mettre en danger votre ouïe ou celle de personnes ne nécessitant pas d'amplification, en particulier celle des enfants, veuillez tenir compte des indications suivantes :
	+ Réglez le niveau sonore au plus bas avant de porter l'écouteur à votre oreille.
	+ Réglez le volume sonore en cours de communication au niveau qui vous convient.
* Posez l'appareil sur une surface non dérapante.
* Installez le câble de raccordement dans un endroit sûr pour éviter tout risque d'accident.
* N'exposez pas votre appareil aux influences suivantes :
	+ sources de chaleur
	+ exposition directe aux rayons du soleil
	+ humidité
* Protégez l'appareil contre l'eau, l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs corrosives.
* Raccordez les câbles du téléphone uniquement dans les prises prévues.
* Ne raccordez que les accessoires autorisés.
* Ne jamais :
	+ ouvrir soi-même le téléphone !
	+ porter le téléphone par son câble de raccordement !

# Mise en service

## Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si les pièces suivantes sont dans l'emballage :

* Base
* Combiné filaire
* Cordon spiralé
* Câble téléphonique
* Combiné sans fil
* Station de charge du combiné
* 3 accus 1,2 V NIMH (type « AAA »)
* 2 blocs-secteur 7,5 V
* Mode d'emploi
* Certificat de garantie

Si des pièces manquent, veuillez vous adresser à votre vendeur ou au fabricant.

## Insertion des accus dans la base

Ces accus sont optionnels et ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison.

Le téléphone contient 4 accus de 1,2 V NIMH (type « AAA ») pour préserver la mémoire en cas de coupure de courant.

Pour insérer les accus, procédez comme suit :

1. Enlevez le couvercle du logement à accus sur la face inférieure du téléphone.
2. Placez ensuite les 4 accus 1,2 V (type « AAA ») dans leur logement. Veillez impérativement à respecter la polarité des accus !
3. Refermez le couvercle du logement à accus.

Remarque : Pour l'éclairage de fond de l'écran et les fonctions spéciales du téléphone, Il faut brancher le bloc-secteur (voir « Raccordement du téléphone »).

## Insertion des accus dans le combiné

Le combiné sans fil fonctionne avec 3 accus de 1,2 V NIMH (type « AAA »).

Pour insérer les accus, procédez comme suit :

1. Enlevez le couvercle du logement à accus au dos du combiné sans fil.
2. Placez ensuite les 3 accus 1,2 V (type « AAA ») dans leur logement. Veillez impérativement à respecter la polarité des accus !
3. Refermez le couvercle du logement à accus.

## Raccordement du téléphone

1. Raccordez le combiné de la base à une extrémité du cordon spiralé, puis branchez l'autre extrémité du cordon dans la prise combiné située sur le côté gauche de la base.
2. Insérez le connecteur du câble téléphonique dans la prise au dos de l'appareil (symbole téléphone). Branchez l’autre extrémité dans la prise téléphonique murale.
3. Raccordez le câble du bloc-secteur de plus grande taille dans la prise DC 7,5 V de la base et branchez le bloc-secteur à une prise de courant 230 V.

## Raccordement de la station de charge du combiné sans fil

Raccordez le câble du bloc-secteur dans la prise DC 7,5 V de la station de charge et branchez le bloc-secteur à une prise de courant 230 V.

Attention ! Ne placez pas le téléphone à proximité d'un appareil TV, écran, ventilateur, etc. afin d’éviter au maximum tout risque de perturbation. N’exposez pas le téléphone en plein soleil ou à une source de chaleur importante. Utilisez uniquement le câble de téléphone original ou un câble similaire avec prise internationale.

## Description de la base

La description part du principe que le téléphone est placé avec le combiné à gauche et l'écran éloigné de vous.

### Face supérieure

Dans la rangée de touches sous l'écran, vous trouverez de gauche à droite :

* Touche de fonction gauche
* Touche de défilement vers le haut
* Touche de défilement vers le bas
* Touche de fonction droite

En dessous, vous trouverez deux réglages coulissants pour régler la tonalité (gauche) et le volume (droite).

À droite du combiné, vous trouverez huit touches mémoire photo , réparties sur quatre rangées de deux touches chacune. À droite se trouve le pavé numérique.

À droite du pavé numérique se trouve une rangée verticale de huit touches. De haut en bas,

il s'agit de :

* Répondeur - lecture/arrêt
* Répondeur suivant
* Répondeur Précédent
* Répondeur Effacer
* Répondeur Enregistrer un mémo
* Touche de localisation/couplage du combiné sans fil
* Répétition du dernier numéro / insertion d'une pause pendant la prénumérotation
* Touche casque

La rangée de touches en bas se compose des touches suivantes (de gauche à droite) :

* Touche arrêt : arrête l'appel d'urgence SOS
* Touche SOS : déclencher l'appel d'urgence SOS
* Amplification marche/arrêt
* Touche de rétroappel, par ex. pour relier une communication si le téléphone est branché sur une installation téléphonique
* Touche haut-parleur
	+ "Mains libres" : appeler, mettre fin à un appel
	+ Activer/désactiver le haut-parleur pendant une conversation

### Côté droit

Sur le côté droit, vous trouverez en haut le commutateur "Nouvel appel" qui vous permet d'activer/désactiver l'affichage des appels entrants. Lorsque le commutateur est en position haute, la fonction est désactivée.

En dessous se trouvent deux boutons pour régler le volume.

### Côté gauche

Vous trouvez ici, de haut en bas :

* Prise pour casque d'écoute
* Prise pour micro-casque
* Prise pour le combiné téléphonique

### Face arrière

Vous trouverez ici, de gauche à droite :

* Prise pour le cordon téléphonique
* Prise pour le bloc d'alimentation
* Commutateur pour activer/désactiver la réinitialisation du volume (position de droite = arrêt)
* Commutateur pour la sélection du signal
* Prise pour accessoires spéciaux

## Description du combiné sans fil

Tenez le combiné dans la main, l'écran vers le haut.

### Face avant

En bas se trouve le pavé numérique. Pour faciliter l'orientation, la touche 5 est marquée d'une ligne tactile.

En appuyant plus longtemps sur la touche étoile à gauche de la touche 0, le verrouillage du clavier peut être activé ou désactivé.

La touche dièse à droite de la touche 0 permet d'allumer/éteindre la lampe de poche.

Au-dessus de la touche 1 du pavé numérique se trouve la touche d'appel. Celle-ci sert à répondre à un appel et à activer la fonction mains libres pendant une conversation.

La touche Fin située au-dessus de la touche 3 du pavé numérique permet de mettre fin à un appel. Elle permet en outre d'allumer et d'éteindre le combiné sans fil.

La touche Int au-dessus de la touche d'appel sert à transférer des appels entre plusieurs combinés.

Au-dessus de la touche Fin se trouve la touche de \*\*\*recomposition.

La touche rectangulaire au milieu contient les touches de défilement vers le haut et vers le bas, chacune étant marquée par des lignes tactiles. La flèche vers le haut vous permet d'accéder à la liste des appels reçus (CID) et la flèche vers le bas au répertoire téléphonique.

À gauche et à droite sous l'affichage se trouvent les deux touches de fonction.

A gauche et à droite au-dessus de l'affichage se trouvent les deux touches d'appel directe M1 et M2.

### Côté gauche

En haut, sur le côté gauche, se trouvent les deux touches de volume et, en dessous, la prise pour un micro-casque.

### Côté droit

Les deux touches sur le côté droit servent à régler la tonalité (touche supérieure) et à activer ou désactiver l'amplification (touche inférieure).

### Face arrière

Vous y trouvez, de haut en bas, la touche SOS, le haut-parleur et le couvercle du logment à accu.

# Utilisation du téléphone (base)

## Passer un appel

1. Décrochez le combiné de la base ou appuyez sur la touche haut-parleur.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de votre correspondant.
3. Pour mettre fin à la communication, il suffit de raccrocher le combiné sur la base ou d'appuyer à nouveau sur la touche haut-parleur.

## Recevoir un appel

1. Le téléphone sonne.
2. Décrochez le combiné de la base ou appuyez sur la touche haut-parleur.
3. Pour mettre fin à la communication, il suffit de raccrocher le combiné sur la base ou d'appuyer à nouveau sur la touche haut-parleur.

## Téléphonner avec un micro-casque raccordé

### Passer un appel

1. Appuyez sur la touche casque.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de votre correspondant.
3. Pour mettre fin à la communication, appuyez de nouveau sur la touche casque.

### Recevoir un appel

1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur la touche casque pour prendre la communication avec le casque raccordé.
3. Pour mettre fin à la communication, appuyez de nouveau sur la touche casque.

## Utilisation du haut-parleur pendant une communication

1. Pour activer le haut-parleur de l'appareil, appuyez et maintenez enfoncée hp}. Le haut-parleur du combiné reste alors activé.
2. Reposez maintenant le combiné sur la base pour activer le haut-parleur de la base.
3. Vous pouvez à présent continuer la communication téléphonique via le haut-parleur et le microphone incorporé.
4. Pour désactiver à nouveau le haut-parleur, appuyez sur la touche haut-parleur.

Remarque : Pour mettre fin à la communication, appuyez sur la touche haut-parleur et raccrochez le combiné.

## Réglage du volume du haut-parleur

En mode mains libres, vous pouvez régler le volume du haut-parleur en utilisant les touches de contrôle du volume, qui se trouvent sur le côté droit du téléphone.

## Répétition du dernier numéro composé

1. Décrochez le combiné de la base.
2. Appuyez sur la touche /P pour rappeler le dernier numéro composé.

## Réglage du volume du haut-parleur/réglage des sons aigus et graves

Le volume sonore du combiné peut être réglé en cours de conversation au moyen du réglage coulissant « volume » se trouvant sur la face avant du téléphone.

La touche d'amplification permet de suramplifier le volume. Si la touche d'amplification est activée, le volume du combiné peut atteindre + 40 dB et l’état de la fonction est affiché sur le téléphone. Pour désactiver l'amplification sonore, appuyez à nouveau sur la touche d'amplification.

Le contrôle de tonalité (réglage coulissant sur la face avant, voir figure 1) permet également d'augmenter les aigus ou les graves.

Remarque : La réglage de la tonalité est seulement pris en compte si la touche d'amplification est activée.

## Réinitialisation du volume

Vous pouvez réinitialiser le réglage du volume sur votre téléphone lorsque vous raccrochez le combiné. Les personnes ne nécessitant pas d'amplification peuvent ainsi utiliser le téléphone sans mettre en danger leur ouïe par un volume trop élevé. Pour le mode normal, la touche située au dos de l'appareil est commutée en position « OFF » (position droite).

Si vous êtes le seul utilisateur du téléphone ou si vous souhaitez désactiver la fonction de réinitialisation, poussez le commutateur au dos de l'appareil en position « ON » (gauche). Dans ce cas, lorsque vous raccrochez le combiné, vos réglages sont disponibles lors du prochain appel.

## Utilisation du téléphone avec un appareil auditif

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec un appareil auditif si celui-ci est équipé d'une bobine d'induction pour téléphone (T).

Mettez votre appareil auditif en position « T » ou « MT » lorsque vous souhaitez téléphonner. Lorsque vous téléphonez, gardez le combiné aussi prêt que possible de votre appareil auditif.

## Mode secret

Vous pouvez communiquer avec une personne qui se trouve à vos côtés, sans que votre correspondant l’entende.

En appuyant sur la touche fonction de gauche « Muet » , le mode secret est activé. Pour vous informer que votre microphone est coupé, «Muet» s’affiche à l’écran. Appuyez sur la touche une nouvelle fois pour désactiver la fonction.

## Mise en attente

Vous pouvez mettre votre communication en attente.

En appuyant sur la touche fonction de droite « Attente », la mise en attente est activée. Pour vous informer que votre correspondant est en attente, «Appel en attente» s’affiche à l’écran. Appuyez sur la touche une nouvelle fois pour désactiver la fonction. Au bout de 30 secondes de mise en attente le téléphone met fin à la communication.

## Insérer une pause de numérotation (PABX)

En appuyant sur la touche /P, le processus de numérotage est interrompu pendant un temps défini.

## Touche de rétroappel ( R )

Cette fonction est utilisée pour activer certains services de votre opérateur.

En appuyant sur la touche R , la ligne téléphonique est interrompue pendant un certain temps (100ms/120ms/300ms/600ms) (voir « Réglage du temps de coupure »).

## Touches mémoire photo (base)

### Attribuer des numéros de téléphone aux touches mémoire photo

Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone de votre choix aux 8 touches mémoire photo (jusqu'à 32 chiffres par touche). Les numéros sont enregistrés ensuite dans le répertoire.

1. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix.
2. Appuyez et maintenez ensuite la touche mémoire photo jusqu'à ce que le numéro soit déplacé sur l'écran. Appuyez sur « Enreg. ».
3. Saisissez ensuite le nom et appuyez à nouveau sur « Enreg. ».
4. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect.». Le numéro est alors enregistré.

Remarque : Pour modifier un numéro enregistré, vous devez enregistrer le nouveau numéro pour remplacer l'ancien numéro.

### Lire un numéro abrégé enregistré

Appuyez sur une touche mémoire photo pour afficher le numéro enregistré sur l'écran. Le combiné doit alors être raccroché.

### Composer un numéro avec les touches mémoire

Décrochez le combiné de la base ou appuyez sur la touche haut-parleur.

En appuyant sur l'une des touches mémoire photo, le numéro de téléphone enregistré est composé.

### Enregistrer un numéro de la liste des appels entrants, de répétition du dernier appel ou du répertoire sur une touche de raccourci

1. Lorsque le numéro de votre choix apparaît sur l'écran, appuyez et maintenez la touche mémoire photo jusqu'à ce que le numéro soit déplacé sur l'écran.
2. Appuyez sur « Enreg. ».
3. Saisissez ensuite le nom et appuyez à nouveau sur « Enreg. ».
4. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect.». Le numéro est alors enregistré.

### Touches mémoire photo

Vous pouvez placer la photographie d’un contact sous le couvercle en plastique transparent de la touche. Vous pouvez également attribuer un nom à chaque photo avec le code couleur et l'étiquette insérée dans le combiné de la base.

## Réglage du volume de la sonnerie

Le volume de la tonalité est réglable au moyen des deux boutons situés sur le côté droit de votre téléphone.

# Répertoire du téléphone (base)

## Affectation des touches

* Touche 1 : \_ \* 1
* Touche 2 : A B C ( 2
* Touche 3 : D E F ) 3
* Touche 4 : G H I # 4
* Touche 5 : J K L / 5
* Touche 6 : M N O ´ 6
* Touche 7 : P Q R S 7
* Touche 8 : T U V ? 8
* Touche 9 : W X Y Z 9
* Touche 0 : 0
* Touche # : espace
* Touche \* : mode majuscules / minuscules

## Ajouter un contact au répertoire

1. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix avec les touches de numérotation.
2. Appuyez sur « Enreg. ».
3. Le numéro apparaît sur l'écran et peut être vérifié ou modifié si nécessaire.
4. Appuyez sur « Enreg. ».
5. Saisissez ensuite le nom et appuyez à nouveau sur « Enreg. ».
6. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect.». Le numéro est alors enregistré.

## Appeler un contact à partir du répertoire

1. Une fois que vous avez enregistré le numéro de téléphone, appuyez sur la touche fonction gauche « Répert. » pour accéder au répertoire.
2. Avec les touches de défilement vous pouvez défiler dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
3. Les contacts sont enregistrés dans l'ordre alphabétique. Pour rechercher plus rapidement un contact, vous pouvez parvenir à la lettre correspondante au moyen des touches de numérotation, par exemple si vous recherchez un nom commençant par « T », appuyez sur la touche 8 pour parvenir à la lettre T.
4. Le contact est appelé en décrochant le combiné ou en appuyant sur la touche haut-parleur.

## Synthèse vocale des contacts du répertoire

Il est possible d'attribuer un enregistrement vocal à chaque contact. Par exemple, sous le contact « Appelant1 », on peut enregistrer son nom. L'enregistrement vocal est alors attribué à ce contact. Lorsque « Appelant1 » appelle, le téléphone indique son nom par synthèse vocale.

Jusqu'à 30 contacts de 3 secondes maximum d'enregistrement chacun peuvent être ajoutés. Pour savoir comment activer le mode synthèse vocale, voir le chapitre « Synthèse vocale ».

1. Appuyez sur la touche fonction gauche « Répert. » pour ouvrir le répertoire.
2. Avec les touches de défilement vous pouvez défiler dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
3. Sélectionnnez maintenant « Options ».
4. Avec les touches d'écran , sélectionnez « Enreg. voix ».
5. L'enregistrement est démarré en appuyant sur «Sélect.». Prononcez à haute voix et distinctement votre texte.
6. Clôturez l'enregistrement avec « Fin ». Vous pouvez écouter votre enregistrement immédiatement après clôture.

## Modifier un enregistrement vocal dans le répertoire

Pour modifier un enregistrement vocal, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche fonction gauche « Répert. » pour ouvrir le répertoire.
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez défiler dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
3. Sélectionnez maintenant « Options »
4. Au moyen des touches sur l'écran, sélectionnez la fonction recherchée. Vous disposez des fonctions suivantes :
	1. « Lire voix » (Lecture)
	2. « Enreg. voix » (Enregistrement ou modification)
	3. « Effacer voix » (Effacement)

## Modifier un contact dans le répertoire

Pour modifier un contact, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche fonction gauche « Répert. » pour ouvrir le répertoire.
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez défiler dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
3. Sélectionnez maintenant « Options »
4. Au moyen des touches sur l'écran, sélectionnez la fonction recherchée. Vous disposez des fonctions suivantes :
	1. - « Modifier »
	2. - « Effacer »

# Identification de l'appelant (base)

Les appels entrants pendant une absence sont affichés sur l'écran.

Une identification d'appelant contient les informations suivantes :

DO 14:49

Tot. 01 nouv. 01

Tel.Buc. Menü

Nombre total d'appels et nombre de nouveaux appels dans la liste d'identification des correspondants.

Les touches de défilement vous permettent d'accéder à la liste d'identification des appelants.

07/12

Nom

123456789

1 sur 1

Optione

 Zurück

Le numéro de téléphone, le nom (si enregistré dans le répertoire) et le nombre d'appels sont affichés.

## Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants

Pour sauvegarder le numéro, procédez ainsi :

1. Les touches de défilement vous permettent d'accéder à la liste d'identification des appelants.
2. Les touches de défilement vous permettent de défiler sur la liste pour trouver le numéro que vous souhaitez enregistrer.
3. Appuyez sur « Options » puis sélectionnez « Enregistrer ».
4. Le numéro apparaît sur l'écran et peut être vérifié ou modifié si nécessaire.
5. Appuyez sur « Enreg. ».
6. Saisissez ensuite le nom et appuyez à nouveau sur « Enreg. ».
7. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect ». Le numéro est alors enregistré.

## Effacer un appel de la liste d'identification des appelants

1. Les touches de défilement vous permettent d'accéder à la liste d'identification des appelants.
2. Les touches de défilement vous permettent de défiler sur la liste pour trouver le numéro que vous souhaitez effacer.
3. Appuyez sur « Options » puis sélectionnez « Effacer ». Le numéro est alors effacé.

## Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants

1. Les touches de défilement vous permettent d'accéder à la liste d'identification des appelants.
2. Les touches de défilement vous permettent de défiler sur la liste pour trouver le numéro que vous souhaitez effacer.
3. Appuyez sur « Options » puis sélectionnez « Tout Effacer ». Toutes les entrées sont alors effacées.

## Afficher les appels entrants « manqués »

Les appels qui ont eu lieu pendant votre absence peuvent être signalés avec un symbole enveloppe rouge clignotant. Si vous souhaitez activer cette option, placez le commutateur « Nouvel appel » situé sur le coté droit de la base (pictogramme lettre) sur la position voyant allumé. ???

# Réglages de l'affichage (base)

## Réglage de la langue d'affichage

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. affichage » et confirmez avec « Select. ».
3. Sélectionnez « Régl. langue » et confirmez avec « Sélect. ».
4. A l'aide des touches de défilement, sélectionnez la langue et validez votre choix avec « Sélect. ».

## Réglage du contraste

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. affichage » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl. contraste » et confirmez avec « Sélect. ».
4. A l'aide des touches de défilement, sélectionnez le contraste souhaité (1-8) et validez votre choix avec « Sélect. ».

## Réglage de la représentation des chiffres

Si vous saisissez des numéros dont le nombre de chiffres est supérieur à 8, les chiffres sont représentés en plus petits caractères sur l'écran, ceci afin de représenter tous les chiffres sur l'écran. Pour activer cette fonction, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. affichage » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Dim : X--->x » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, choisissez si cette fonction doit être activée ou désactivée.

## Réglage du format heure

Vous pouvez définir l'affichage de l'heure sur le mode 24 heures ou 12 heures.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. affichage » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Format heure » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez le mode 12 h/24 h et confirmez avec « Sélect. ».

## Réglage du format date

Vous pouvez définir l’affichage de la date à l'écran.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. affichage » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Format date » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez le mode et confirmez avec « Sélect. ».

# Réglage date/heure (base)

## Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Date/Heure » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Saisissez l'heure actuelle en utilisant les touches de numérotation et confirmez avec
« Enreg. ».
4. Saisissez maintenant la date actuelle (jour et mois) en utilisant les touches de numérotation et confirmez avec « Enreg. ».
5. Saisissez maintenant les deux derniers chiffres de l'année avec les touches de numérotation et confirmez avec « Enreg. ». La saisie est alors terminée.

# Réglages du téléphone (base)

## Modifier le volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Règl. sons » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Volume » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement, sélectionnez le volume souhaité (1-5) et confirmez votre choix avec « Sélect. ».

## Sélectionner la mélodie

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl. sons » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement, sélectionnez la mélodie souhaitée (1-9) et confirmez votre choix avec « Sélect. ».

## Activer/désactiver les bips clavier

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Règl. sons » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « sons clavier » et confirmez avec « Sélect. ».
5. 5. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmez avec « Sélect. ».

## Réglage de l'appel en attente

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Appel en attente » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmez avec « Sélect. ».

## Réglage du temps de coupure (touche R)

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl. durée flash » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez choisir entre 100 ms, 300 ms et 600 ms. Confirmez votre choix avec « Sélect. ».

## Réglage du mode de numérotation

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Mode composition » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez choisir entre
5. « Tonalité DTMF » ou « Impulsion » et confirmer avec « Sélect. ».

## Réglage de la coupure automatique

Lorsque l'appelant met fin à la communication, celle-ci est coupée automatiquement si cette fonction est activée.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. téléphone » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Fin auto. » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmez avec « Sélect. ».

## Synthèse vocale (base)

Ce téléphone est équipé d'une synthèse vocale. Chiffres et fonctions du répondeur sont lues par sortie vocale sur le haut-parleur externe.

### Lecture vocale des chiffres

Si vous avez activé cette fonction, les chiffres saisis sur les touches de numérotation sont lues par sortie vocale.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Synthèse vocale » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Lire chiffres » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmez avec « Sélect. ».

### Lecture vocale des appelants

Si vous avez activé cette fonction, le numéro de l'appelant ou son nom préalablement enregistrés sont lus par voix synthétique.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Synthèse vocale » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Lire appels » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmez avec « Sélect. ».

### Lecture vocale d'affichage

Si vous avez sélectionné cette fonction, les informations de l'écran vous sont lues par sortie vocale.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Synthèse vocale » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Lire affichage » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmez avec « Sélect. ».

### Déterminer la langue de la synthèse vocale

Vous pouvez sélectionner la langue de sortie vocale. 3 langues au choix sont disponibles.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Synthèse vocale » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Langue » et confirmez avec « Sélect. »
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix puis confirmer avec « Sélect. ».

# Répondeur (base)

Le téléphone est équipé d'un répondeur intégré.

Celui-ci peut être commandé à partir de la base ou du combiné ou à distance. La description suivante concerne la commande avec la base.

## Activer le répondeur

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Act/Dés. RPD » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmer avec « Sélect. ».

## Ecouter une annonce

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Annonces » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Lire l’annonce » et confirmez avec « Sélect. ». Vous pouvez écouter votre annonce.

## Enregistrer une annonce

Pour l'enregistrement, parlez devant le microphone. Placez-vous à environ 20 cm du microphone pour obtenir les meilleurs résultats.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Annonces » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Enreg. Message » et confirmez avec « Sélect. ».
5. L'affichage indique « Enreg. annonce ». Prononcez votre texte distinctement et à haute voix sur le répondeur et terminez l'enregistrement avec « Fin ». Si votre annonce dépasse les 3 minutes, l'enregistrement sera automatiquement coupé.

## Modifier une annonce

Vous pouvez choisir entre une annonce standard ou votre annonce personnalisée enregistrée.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Annonces » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Type d’annonce », puis « Sélect. » et choisissez entre « Annonce standard » et « Annonce enreg. » et confirmez votre choix avec « Sélect. ».

## Effacer une annonce

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Annonces » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Effacer annonce » et confirmez avec « Sélect. ». L'annonce est aussitôt effacée.

## Réglage du nombre de sonneries précédant le déclenchement du répondeur

Vous pouvez définir le nombre de sonneries jusqu’à ce que le répondeur se déclenche.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Nbre de sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Appuyez sur les touches de défilement pour sélectionner le choix de 2 à 6 sonneries puis confirmez avec « Sélect. ».

## Economiser les coûts lors de l'interrogation à distance du répondeur

En mode économie des coûts, le répondeur se déclenche après 5 sonneries jusqu'à ce que le premier message soit enregistré. Ensuite, le répondeur se déclenche après 3 sonneries. Ceci est utile si vous essayez de lancer une interrogation à distance. Si le répondeur ne répond pas après la 4e sonnerie, aucun message n'a été enregistré et vous pouvez raccrocher avant de devoir payer pour l'appel. Si le répondeur se déclenche après la 3e sonnerie, un nouveau message a été enregistré.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Nbre de sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Mode économique » et confirmez avec « Sélect. ».

## Réglage d'un code d'accès confidentiel pour l'interrogation à distance du répondeur

Avant de pouvoir interroger à distance votre répondeur, vous devez tout d'abord enregistrer un code d'accès confidentiel à 4 chiffres. Le code par défaut est 0000. Par sécurité, nous vous conseillons de personnaliser ce code d'accès.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Au moyen des touches de défilement, sélectionnez « Régl. Répondeur » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Code secret » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Saisissez votre nouveau code d'accès et confirmez avec « Enreg. ».

## Ecouter les messages (base)

L'écran du téléphone indique si vous avez un nouveau message.

07/12

DO 14:49

Tot. 01 Mess. 01

 Tel.Buc. Menü

Mess. signifie « Message »

Pour écouter les messages, appuyez sur la touche " répondeur lecture/arrêt ". Le téléphone affiche combien de messages nouveaux et combien de messages anciens vous avez. Les messages sont lus l'un après l'autre. Pendant la lecture, vous pouvez déclencher les fonctions suivantes :

* Effacer le message en cours.
* Ecouter le message suivant.
* Répéter le message précédent.
* Arrêter le message et terminer.

Lorsque la lecture est terminée, le répondeur retourne dans son mode initial. Tous les messages entrants sont enregistrés, à moins d’avoir effacé un message en cours.

## Effacer tous les messages (base)

En maintenant la touche DEL enfoncée pendant plus de 3 secondes, tous les messages sont effacés. Le téléphone confirme l'effacement par un bip sonore.

## Commande à distance

Vous pouvez écouter et commander votre répondeur avec un téléphone externe. Procédez comme suit :

1. Appelez le répondeur en composant votre propre numéro de téléphone sur un téléphone externe.
2. Pendant la lecture de l'annonce, appuyez sur la touche «\*» et saisissez votre code d'accès.
3. Si le code d'accès est accepté, le répondeur vous annoncera les différentes commandes disponibles. Suivez les indications qui vous sont données pour commander le répondeur.
4. Lorsque vous avez terminé, vous pouvez raccrocher.

Vous disposez des commandes à distance suivantes :

* Touche 1 : Ecouter le message précédent
* Touche 2 : Ecouter les messages
* Touche 3 : Ecouter le message suivant
* Touche 4 : Activer (ON) / Désactiver (OFF) le répondeur
* Touche 6 : Enregistrer une annonce
* Touche 7 : Revenir au menu principal
* Touche 0 : Effacer le message durant la lecture

Lorsque vous avez terminé l'enregistrement de l'annonce, appuyez sur « # » ou « \* » pour valider. Vous pourrez alors entendre l'annonce que vous venez d'enregistrer.

Si le répondeur est désactivé, il est possible de le réactiver. Après 10 sonneries, le téléphone décroche automatiquement et émet un bip sonore, appuyez alors sur la touche «\*» et saisissez votre code d’accès puis le choix 4 pour réactiver le répondeur.

Si vous avez appuyé sur la touche 2 ou 3 pour écouter les messages, vous disposez des fonctions suivantes :

* Touche 1 : Réécouter le message en cours
* Touche 2 : Arrêter la lecture
* Touche 0 : Effacer le message en cours

# Fonctions SOS (base)

Cette partie de la notice d'utilisation se rapporte à la fonction SOS du poste principal (base). Ce téléphone est équipé d'une fonction SOS. En appuyant sur la touche « SOS », une alarme se déclenche et l'appel d'urgence est lancé. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 numéros. Ces numéros sont composés l'un après l'autre jusqu'à 3 fois ou jusqu'à ce qu'un correspondant réponde à votre appel. Vous pouvez enregistrer votre propre annonce qui sera alors lue.

La touche « STOP » interrompt l'appel d'urgence.

Important : Lorsqu’un correspondant décroche le combiné, il doit confirmer la prise en compte de l’appel SOS en appuyant sur la touche « 5 » de son téléphone.

Par cette action, l’appel SOS vers les autres numéros de téléphone est interrompue.

## Programmer un numéro SOS

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Avec les touches de défilement, sélectionnez « Réglage SOS » et confirmez avec
3. « Sélect. ».
4. Sélectionnez « N° SOS » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement,sélectionnez un « numéro SOS » de 1 à 5 et confirmez avec « Sélect. ».
6. Saisissez maintenant le numéro de téléphone et confirmez avec « Enreg. ». Répétez cette procédure jusqu'à ce que tous vos numéros choisis soient enregistrés.

## Programmer un message SOS

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Réglage SOS » et confirmez avec
3. « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Message SOS » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Sélectionnez « Enreg. Texte SOS » et confirmez avec « Sélect. ». L'enregistrement commence …Prononcez votre message distinctement et à voix haute dans le microphone. Sélectionnez ensuite « Fin » pour clôturer l'enregistrement.

## Ecouter un message SOS

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Avec les touches de défilement, sélectionnez « Réglage SOS » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Message SOS » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Lire texte SOS » et confirmez avec « Sélect. ». L'enregistrement est restitué.

## Effacer un message SOS

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Réglage SOS » et confirmez avec
3. « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Message SOS » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Sélectionnez « Effacer enreg. » et confirmez avec « Sélect. ». L'enregistrement est effacé.

## Définir un code d'accès confidentiel SOS

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » pour accéder au menu de réglage.
2. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Réglage SOS » et confirmez avec
3. « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Code d'accès » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Saisissez votre code d'accès et confirmez avec « Enreg. ».

# Raccords supplémentaires (base)

## Prise de raccordement pour coussin vibrant et/ou module

Votre téléphone est équipé d'une prise de raccordement pour coussin vibrant ou module générateur de signaux. Un appel entrant est donc signalé non seulement par une sonnerie réglable sur volume puissant et un signal visuel très lumineux mais aussi - en option - par un coussin vibrant et/ou un module. Outre le signal acoustique, vous avez également la possibilité d'ajouter un signal visuel, des vibrations ou une combinaison signal visuel/vibrations. Pour sélectionner le type de signal souhaité, poussez le bouton sélecteur (au dos du téléphone) sur l'une des trois positions possibles :

* Bouton à gauche : visuel avec signaux via un coussin vibrant et/ou module raccordé
* Bouton au centre : uniquement signaux via un coussin vibrant et/ou module raccordé
* Bouton à droite : uniquement visuel

Les modules suivants en option peuvent être raccordés au téléphone :

* Module flash MF-1
* Module de commutation MS-1
* Module acoustique MA-1
* Coussin vibrant

## Raccordement d’un casque téléphonique

Raccord micro-casque standard avec une fiche jack de 2,5 mm. (p. ex. raccordement d'un PL-100/PL-200)

## Raccordement d’un casque d'écoute

Sortie casque d'écoute (fiche jack de 3,5 mm) pour raccorder une oreillette ou un casque audio ou similaire.

# Montage mural

1. Faites coulisser le support du combiné hors de son emplacement et réinsérez-le en le tournant de 180°. Le tenon de retenue est orienté vers le haut. Cela permet de maintenir le combiné sur le téléphone lorsqu’il est monté au mur.
2. Fixez deux vis (non comprises dans la livraison) directement l'une au-dessus de l'autre avec un écart de 8 cm à l'emplacement souhaité.
3. Placez maintenant le téléphone sur les têtes de vis et glissez-le vers le bas pour le fixer.

# Activer/désactiver le combiné

Si le combiné est éteint, il se rallume automatiquement lorsqu'il est placé dans sa station de charge.

Sinon, procédez comme suit : Si le combiné est éteint, appuyez sur la touche Fin jusqu'à ce qu’il soit allumé. Le combiné recherche à présent la base et est en ordre de marche.

Pour éteindre à nouveau le combiné, appuyez sur la touche Fin, jusqu'à ce qu’il soit éteint.

# Téléphonner avec le combiné

## Passer un appel

1. Appuyez sur la touche d'appel.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de votre correspondant.
3. Pour mettre fin à la communication, appuyez sur la touche d'appel.

## Recevoir un appel

1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur la touche d'appel.
3. Pour mettre fin à la communication, appuyez sur la touche d'appel.

## Téléphonner avec un casque raccordé

### Passer un appel

1. Appuyez sur la touche d'appel.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de votre correspondant.
3. Pour mettre fin à la communication, appuyez sur la touche d'appel.

### Recevoir un appel

1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur la touche d'appel pour prendre la communication avec le casque raccordé.
3. Pour mettre fin à la communication, appuyez sur la touche d'appel.

## Utilisation du haut-parleur pendant une communication

1. Pour activer le haut-parleur, appuyez sur la touche d'appel. Le haut-parleur du combiné est activé.
2. Vous pouvez à présent continuer la communication téléphonique via le haut-parleur et le microphone incorporé.
3. Pour désactiver à nouveau le haut-parleur, appuyez sur la touche d'appel.

## Réglage du volume du haut-parleur

En mode mains libres, vous pouvez régler le volume du haut-parleur en utilisant les touches de contrôle du volume qui se trouvent sur le côté gauche du combiné.

## Répétition du dernier numéro composé

1. Appuyez sur la touche de recomposition automatique pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Appuyez sur la touche d'appel pour composer le numéro.

## Ajouter au répertoire les derniers numéros composés

1. Appuyez sur la touche de recomposition automatique pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Sélectionnez « Option » avec la touche de menu puis « Ajouter » et « Sélect. ».
4. Saisissez maintenant le nom et confirmez avec « Enreg. ».
5. Si nécessaire, vous pouvez encore modifier le numéro puis confirmer avec « Enreg. ».
6. Sélectionnez la mélodie souhaitée pour ce contact et validez avec « Sélect. » pour terminer.

## Supprimer les derniers numéros composés

1. Appuyez sur la touche de recomposition automatique pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Sélectionnez « Option » avec la touche de menu puis « Supprimer » pour supprimer ce numéro ou « Suppr. tout » pour supprimer tous les numéros, puis « Sélect. » pour terminer.

## Réglages volume et tonalité du haut-parleur

Le volume de l'écouteur peut être réglé en cours de communication à l'aide des touches de volume qui se trouvent sur le côté gauche du

combiné.

La touche d'amplification sur le côté droit du combiné permet de suramplifier le volume. Si cette touche est activée, le volume du combiné peut atteindre 30 dB supplémentaire et l’état actif de cette fonction est indiqué par le voyant rouge en haut à droite du combiné. Pour désactiver la suramplification, appuyez sur la touche d'amplification.

Vous pouvez régler la tonalité avec la touche pour régler la tonalité. Ajustez la tonalité à votre convenance en appuyant successivement sur la touche pour régler la tonalité.

Remarque : Le réglage de tonalité ne peut être fait qu'en cours de communication.

## Utilisation du combiné avec un appareil auditif

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec un appareil auditif si celui-ci est équipé d'une bobine d'induction pour téléphone (T).

Mettez votre appareil auditif en position « T » ou « MT » lorsque vous souhaitez téléphonner. Lorsque vous téléphonez, gardez le combiné aussi prêt que possible de votre appareil auditif.

## Mode secret

Si vous le souhaitez, vous pouvez parler à une personne qui se trouve à vos côtés, sans que votre correspondant vous entende.

En appuyant sur la touche fonction de droite « Muet », le « mode secret » est activé. Au centre de l'écran est affiché « Muet » pour vous informer que votre microphone est coupé et que votre correspondant ne vous entend plus parler. En réappuyant sur la touche fonction « Muet », le « mode secret » est alors désactivé.

## Touche de rétroappel

Cette fonction est utilisée pour activer certains services de votre opérateur. Pendant la communication en appuyant sur la touche fonction de gauche « R » , la ligne téléphonique est interrompue pendant un certain temps (100ms/300ms/600ms)

(voir « Réglage du temps de rétroappel »).

# Localiser le combiné

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher.

1. Appuyez alors brièvement sur la touche de localisation située sur la base. Les combinés enregistrés sonnent pendant environ 60 secondes.
2. Appuyez à nouveau sur la touche de localisation pour arrêter le processus de localisation.

# Touches de numérotation abrégée M1/M2 (combiné)

## Attribuer des numéros de téléphone aux touches de numérotation abrégée M1/M2

Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone de votre choix aux 2 touches de numérotation abrégée (jusqu'à 32 chiffres par touche). Le numéro est enregistré ensuite dans le répertoire sous M1 et M2 en première position.

1. Appuyez sur la touche de numérotation abrégée M1 ou M2.
2. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix et confirmez avec « Enreg. ».
3. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect. » pour terminer.

## Modifier des numéros abrégés enregistrés ???

1. Apuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répertoire ».
2. Avec la touches de défilement, vous pouvez défiler dans le répertoire et rechercher M1 ou M2.
3. Appuyez maintenant sur « Sélect. »
4. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Modifier ».
5. Saisissez le nom et confirmez avec « Enreg. ».
6. Saisissez le numéro et confirmez avec « Enreg. ».
7. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect. » pour terminer.

## Supprimer des numéros abrégés enregistrés

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répertoire ».
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez défiler dans le répertoire et rechercher M1 ou M2.
3. Appuyez sur « Sélect. »
4. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Supprimer » puis confirmez avec « Sélect. ».

## Composer un numéro avec les touches de numérotation abrégée

Appuyez sur la touche M1 ou M2.

Le numéro de téléphone enregistré est composé.

# Répertoire du combiné

## Affectation des touches

* Touche 1 : 1 \_ + - “ ( )
* Touche 2 : A B C a b c 2
* Touche 3 : D E F d e f 3
* Touche 4 : G H I g h i 4
* Touche 5 : J K L j k l 5
* Touche 6 : M N O m n o 6
* Touche 7 : P Q R S p q r s 7
* Touche 8 : T U V t u v 8
* Touche 9 : W X Y Z w x y z 9
* Touche 0 : espace 0 ? & / . , !
* Touche # : #
* Touche \* : \*

## Ajouter un contact au répertoire (combiné)

Il est possible d'enregistrer 50 contacts (touches mémoires M1 et M2 comprises). Chaque numéro peut comporter jusqu'à 20 chiffres et le nom jusqu'à 12 caractères.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répertoire ».
2. Appuyez sur « Sélect. ».
3. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Nouveau ».
4. Saisissez le nom et confirmez avec « Enreg. ». Si le répertoire contient une entrée identique, « Doublon » s’affiche à l’écran, modifiez alors le nom.
5. Saisissez le numéro et confirmez avec « Enreg. ».
6. Sélectionnez la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur «Sélect. » pour terminer.

## Appeler un contact à partir du répertoire

1. Une fois que vous avez enregistré le numéro de téléphone, naviguez avec la touche vers le bas (symbole répertoire) pour accéder au répertoire.
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez naviguer dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
3. Les contacts sont enregistrés dans l'ordre alphabétique. Pour rechercher plus rapidement un contact, vous pouvez parvenir à la lettre correspondante au moyen des touches de numérotation, par exemple si vous recherchez un nom commençant par « T », appuyez sur la touche 8 pour parvenir à la lettre T.
4. Pour appeler le contact, appuyez sur la touche d'appel.

## Modifier un contact dans le répertoire

Pour modifier un contact, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répertoire ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Avec les touches de défilement, vous pouvez naviguer dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
4. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
5. Au moyen des touches sur l'écran, sélectionnez la fonction recherchée. Vous disposez des fonctions suivantes :
	1. Nouveau
	2. Afficher
	3. Modifier
	4. Supprimer
	5. Suppr. tout (ATTENTION, tous les contacts du répertoire seront effacés !)
	6. Etat répert.

## Etat du répertoire

Le menu 'Etat du Répertoire' vous indique le nombre de contacts enregistrés dans le répertoire :

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répertoire ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Avec les touches de défilement,sélectionnez le premier contact.
4. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement, sélectionnez sur l'écran « Etat répert. » pour afficher l'information.

# Identification de l'appelant sur le combiné

Les appels qui ont eu lieu pendant votre absence sont affichés sur l'écran, par exemple « 2 Nvx appels ».

## Voir la liste des appels entrants

Pour accéder à la liste des appels entrants manqués, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Liste appel » ou appuyez sur la touche vers le haut pour accéder directement dans la liste des appels.
2. Appuyez sur « Sélect. ».
3. Avec les touches de défilement, vous pouvez alors défiler dans la liste des appels entrants. Le numéro ou le nom (si celui-ci est déjà enregistré dans le répertoire) de chaque appel entrant est indiqué. La date et l'heure de l'appel sont également indiquées.

## Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants

Pour sauvegarder le numéro, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Liste appel ».
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez alors naviguer dans la liste des appels entrants.
3. Sélectionnez « Option »
4. Avec les touches de défilement,sélectionnez « Ajouter » puis confirmez avec « Sélect. ». Saisissez ensuite le nom et appuyez sur « Enreg. ».
5. Si nécessaire, vous pouvez encore modifier le numéro puis confirmer avec « Enreg. ».
6. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect. ». Le numéro est alors enregistré.

## Effacer un appel de la liste d'identification des appelants

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Liste appel ».
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez parcourir la liste jusqu'à atteindre l'enregistrement recherché.
3. Sélectionnez « Option » avec la touche de menu puis « Supprimer » et « Sélect. ». Le numéro est alors effacé.

## Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Liste appel ».
2. Avec les touches de défilement, vous pouvez parcourir la liste jusqu'à atteindre l'enregistrement recherché.
3. Sélectionnez « Option » avec la touche de menu puis « Suppr. tout » et « Sélect. » 2 fois. Tous les numéros sont alors effacés.

# Réglages sur la station de base avec le combiné

Il est possible d'effectuer différents réglages sur la station de base avec le combiné.

## Modifier le code PIN

Pour des raisons de sécurité, le code PIN est demandé pour certaines fonctions avant que l'ordre soit exécuté.

Pour modifier le code PIN, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Avec les touches de défilement,défilez jusqu'à « Changer PIN ».
4. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
5. Saisissez votre ancien code PIN puis appuyez sur « Sélect. ».
6. Si vous avez entré le code PIN correct, on vous demandera d'entrer le nouveau code à 4 chiffres et d'appuyer ensuite sur « Sélect. ».
7. Saisissez le nouveau code PIN pour confirmer et terminez la procédure avec « Sélect.».

## Libérer un combiné de la base

Vous pouvez annuler l'association entre un combiné et une base.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Appuyez sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Suppr. combi » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Saisissez votre code PIN puis appuyez sur « Sélect. ».
5. Sélectionnez le combiné que vous souhaitez libérer de la base et confirmez avec « Sélect. ».

Attention ! Le combiné que vous êtes en train d'utiliser pour la supression ne peut pas être supprimé.

## Réglage du mode de numérotation de la base

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez sur « Sélect. ».
3. Appuyez sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Mode comp. » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez à présent le mode de numérotation souhaité et terminez la procédure avec « Sélect. ».

## Réglage du temps de coupure (touche R)

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Réglages BS ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Durée flash » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Avec les touches de défilement, vous pouvez choisir entre 100 ms, 300 ms et 600 ms puis confirmer votre choix avec « Sélect. ».

# Réglages du téléphone (combiné)

## Réglage de l'alarme

Vous pouvez programmer la sonnerie d’une alarme à partir du combiné.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Alarme » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Activé » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Saisissez l'heure de l'alarme et confirmez avec « Sélect. »
6. Sélectionnez « Répétition » et « Désactivé » et terminez la procédure avec « Sélect. ». Un symbole réveil est affiché à l'écran si l'alarme est activée.
7. Quand l'alarme sonne, appuyez sur une touche de votre choix pour la désactiver. Dans le cas contraire l’alarme sonnera 4 fois et la fonction alarme sera désactivée.

## Désactiver l'alarme

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Alarme » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Désactivé » et confirmez avec « Sélect. ».

## Réglage de la sonnerie

Vous disposez d'un choix de 10 mélodies différentes pour la sonnerie du combiné signalant un appel entrant. Vous pouvez choisir une mélodie différente pour un appel interne (provenant d'un autre combiné enregistré sur la même base) ou un appel externe (provenant du réseau fixe).

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Vous disposez alors des options suivantes :
	1. Sonnerie Int.
	2. Sonnerie Ext.
	3. Volume
5. Choisissez alors l'option de votre choix avec « Sélect. ».
6. Choisissez la mélodie souhaitée et terminez le réglage avec « Sélect. ».

## Réglage du volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Volume » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Réglez le volume souhaité de 1 à 5 ou sur « Vol. Off » et terminez le réglage avec « Sélect. ».

## Activer/désactiver les bips clavier

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Sons » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Son touches » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Sélectionnez « Activé » (ON) ou « Désactivé » (OFF) et terminez le réglage avec « Sélect. ».

## Verrouillage du clavier du combiné

Lorsque la fonction est activée, toutes les touches sont verrouillées, à l'exception de la touche d'appel. Appuyez sur la touche d'appel pour répondre à un appel entrant.

Si vous terminez la conversation avec la touche Fin, le combiné revient automatiquement en mode verrouillé.

Activer le verrouillage : Appuyez sur la touche \* (étoile) jusqu'à ce que le message « Clavier verr » apparaisse à l'écran. Un symbole de clé est affiché sur l'écran.

Désactiver le verrouillage : Appuyez sur la touche \* (étoile) jusqu'à ce que le symbole de clé disparaisse de l'écran.

## Alerte de portée

Vous entendrez un bip chaque fois que le combiné se trouve hors de portée de la base. Vous pouvez choisir d'activer/de désactiver cette fonction.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Sons » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Hors portée » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Sélectionnez « Activé » (ON) ou « Désactivé » (OFF) et terminez le réglage avec « Sélect. ».

## Réglage de la langue

Les menus du combiné sont disponibles en 6 langues différentes.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Langue » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Choisissez la langue souhaitée avec les touches de défilement et terminez le réglage avec « Sélect. ».

## Nom du combiné

Le nom standard du combiné est « Comb n » (n étant 1, 2, 3, 4 ou 5). Ce numéro indique que le combiné est le énième combiné associé à la base. Par exemple, « Comb 1 » est le 1er combiné associé à la base.

Le nom du combiné s'affiche sur l'écran de veille.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Nom combiné » puis confirmer avec «Sélect».
4. Saisissez le nom et terminez avec « Enregistrer ».

## Réglage du contraste d'écran

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Contraste » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Appuyez sur les touches de défilement pour choisir l'un des 17 niveaux de contraste disponibles et terminez le réglage avec « Enreg. » puis « Retour » .

## Réponse automatique

La fonction réponse automatique vous permet de répondre à un appel en prenant simplement en main le combiné posé sur la station de charge, sans avoir à appuyer sur une touche.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Réponse auto » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Activé » (ON) ou « Désactivé » (OFF) et terminez le réglage avec « Sélect. ».

## Réglage de l'amplification

La plage de réglage du volume se situe normalement entre 0 et 15 dB. En activant l'amplification, vous pourrez augmenter le volume sur la plage 15 à 30 dB.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglages comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Amplifié » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Activé » (ON) ou « Désactivé » (OFF) et terminez le réglage avec « Enreg.».

## Synthèse vocale du combiné

Le combiné est équipé d'une synthèse vocale simple. Des chiffres sont lus lors de la saisie.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Aide Vocale » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Activé » (ON) ou « Désactivé » (OFF) et terminez le réglage avec « Enreg.».

## Choix de la base

Vous pouvez sélectionner une base parmi celles auxquelles le combiné est associé. Vous ne pourrez pas choisir une base qui n'a pas été associée au combiné.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Sélect. BS » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Appuyez sur les touches de défilement pour parcourir la liste des bases enregistrées et sélectionner celle de votre choix. Confirmez votre sélection avec « Sélect. ». La base souhaitée est alors recherchée et connectée.

## Activer les vibrations et le flash

En plus de la sonnerie, vous pouvez activer l'alarme à vibrations et le flash.

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche 0 pour activer vibrations et flash.

Procédez de même pour désactiver cette fonction.

## Lampe de poche

Le combiné est équipé d'une fonction lampe de poche. Pour allumer celle-ci, maintenez enfoncée pendant env. 3 secondes la touche # pour allumer la lampe de poche.

Procédez de même pour désactiver cette fonction.

## Réglage de la date/heure (combiné)

### Réglage de l'heure

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Date & heure » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Régl. heure » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Saisissez l'heure sur les touches de numérotation et appuyez sur « Enreg. » pour terminer.

### Réglage de la date

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Date & heure » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Régl. date » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Saisissez la date sur les touches de numérotation et appuyez sur « Enreg.» pour terminer.

## Réglage du format heure

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Format heure » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez avec entre 12 heures et 24 heures et appuyez sur « Enreg. » pour terminer.

## Réglage du format date

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sur les touches de défilement pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Réglage comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Format date » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez avec les touches de défilement entre JJ-MM-AA et MM-JJ-AA et appuyez sur « Enreg.» pour terminer.

# Fonctions supplémentaires des appels externes vers l'un ou l'autre de ces combinés (combiné)

Pour passer un appel interne, procédez ainsi :

Appuyez sur la touche Int du combiné.

## Enregistrer un nouveau combiné

Le combiné fourni avec la livraison est déjà associé à la base. Il est enregistré sous combiné 1. Tout autre combiné que vous aurez acquis doit d'abord être enregistré sur la station de base.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 combinés par base. Cela signifie que vous pouvez passer des appels en interne entre les différents combinés enregistrés. Vous pouvez transférer un appel entrant entre les différents combinés.

Vous pouvez également enregistrer jusqu'à 4 bases différentes pour chaque combiné. Pour enregistrer un nouveau combiné, procédez comme suit :

1. Maintenez enfoncée pendant environ 5 secondes la touche de localisation sur la base. Le reste de la procédure d'enregistrement s'effectue à partir du combiné à déclarer.
2. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Déclarer ».
3. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
4. Appuyez sur la touche les touches de défilement pour sélectionner la base de votre choix. Confirmez avec « Sélect. ».
5. Saisissez maintenant votre code PIN puis confirmez avec « Sélect. ». Le code par défaut est 0000. Le combiné recherchera alors la base sélectionnée.
6. Si le code PIN est accepté, vous entendrez un bip confirmant l'enregistrement du combiné et la base affectera un numéro au combiné. Si le code PIN que vous avez saisi est erroné ou que le combiné ne parvient pas à détecter la base, vous entendrez une alerte so­nore et le combiné reviendra à l’écran de veille.

## Interphone

Si vous avez associé plusieurs combinés à une même base, vous pouvez passer des appels entre ces différents combinés et transférer des appels externes vers l'un ou l'autre de ces combinés.

Pour passer un appel interne, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche " Int " du combiné.
2. Saisissez le numéro du combiné que vous voulez appeler, de 1 à 5. Avec 9, tous les combinés sont appelés en même temps jusqu’à décrochage d’un des combinés. S’il n’y a que 2 combinés déclarés sur la base, il n’est pas nécessaire de saisir le numéro du second combiné, cela se fait automatiquement.

Si vous recevez un appel interne, l'écran affichera le numéro du combiné appelant.

## Transfert d'appels entre combinés

Vous pouvez transférer un appel extérieur d'un combiné vers un autre.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche " Int " du combiné pendant la communication. Votre correspondant extérieur sera mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné de 1 à 5 que vous voulez appeler.
3. Le combiné contacté sonne. Le numéro du combiné appelant s'affiche alors à l'écran.
4. Pour répondre, appuyez sur la touche d'appel.
5. Si nécessaire, vous pouvez maintenant parler à l'utilisateur contacté.
6. Appuyez sur la touche Fin pour terminer la communication, le correspondant extérieur en attente sera automatiquement transféré sur le combiné que vous avez contacté. Si vous voulez annuler le transfert, appuyez à nouveau sur la touche " Int ", et vous pourrez à nouveau parler avec le correspondant extérieur.

## Conférence à trois

Si vous avez simultanément un appel extérieur et un appel en interphone en cours, vous pouvez établir une conférence à trois.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche " Int " du combiné pendant la communication. Votre correspondant extérieur sera mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné de 1 à 5 que vous voulez appeler.
3. Le combiné contacté sonne. Le numéro du combiné appelant s'affiche alors à l'écran.
4. Pour répondre, appuyez sur la touche d'appel.
5. L'appelant peut maintenant appuyer sur la touche \* (étoile) pour commencer la conférence à trois.

## Identifier l'appelant lors d'un appel en attente

Si vous êtes abonné à un service de signal d'appel (appel en attente) de votre opérateur téléphonique, l'écran affiche le nom et/ ou le numéro de la personne qui cherche à vous joindre alors que vous êtes déjà en ligne (suivant option souscrite ou disponibilité du service auprès de votre opérateur).

Appuyez sur la touche de menu gauche (R) pour répondre à cette deuxième personne. Votre premier correspondant extérieur sera mis en attente.

Lorsque vous avez terminé votre conversa­tion avec ce nouveau correspondant, appuyez une nouvelle fois sur la touche de fonction (R) pour reprendre la première communication (consultez les fonctionnalités de la fonction R auprès de votre opérateur).

# Répondeur (combiné)

Le téléphone est équipé d'un répondeur intégré. Celui-ci peut être commandé à partir de la base ou du combiné.

La description suivante concerne la commande avec le combiné.

## Activer le répondeur

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option «Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl. rép.» et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Rép. on/off » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement vous pouvez activer/désactiver la fonction puis confirmer votre choix avec « Sélect. ».

## Annonce standard et annonce personnalisée

Vous pouvez utiliser deux annonces différentes. L’annonce standard pré- enregistrée ou une annonce personnalisée enregistrée par vos soins.

### Enregistrer une annonce personnalisée

Pour l'enregistrement, parlez devant le microphone pour obtenir les meilleurs résultats.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Annonce » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Enr message » et confirmez avec « Sélect. ». L'affichage indique « Enreg ». Prononcez votre texte distinctement et à haute voix sur le répondeur et terminez l'enregistrement avec « Sélect. ». Si votre annonce dépasse les 3 minutes, l'enregistrement sera automatiquement coupé. Après enregistrement l’annonce est lue automatiquement.

## Ecouter l’annonce active

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Annonce » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Ecouter » et confirmez avec « Sélect. ». Vous entendez alors votre enregistrement.

## Réglage du mode de réponse

Voir commande du répondeur à partir de la base.

## Réglage du nombre de sonneries précédant le déclenchement du répondeur

Vous pouvez définir le nombre de sonneries après lequel le répondeur se déclenche.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Règl rep. » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Nbr sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Appuyez sur les touches de défilement pour sélectionner le choix de 2 à 6 sonneries puis confirmez votre choix avec « Sélect. ».

## Economiser les coûts lors de l'interrogation à distance du répondeur

En mode économie des coûts, le répondeur se déclenche après 5 sonneries jusqu'à ce que le premier message soit enregistré. Ensuite, le répondeur se déclenche après 3 sonneries. Ceci est utile si vous essayez de lancer une interrogation à distance. Si le répondeur ne répond pas après la 4ème sonnerie, aucun message n'a été enregistré et vous pouvez raccrocher avant de devoir payer pour l'appel. Si le répondeur se déclenche après la 3ème sonnerie, un nouveau message a été enregistré.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl rép. » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Nbr sonnerie » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement, sélectionnez « Mode éco » et confirmez avec « Sélect. ».

## Réglage d'un code d'accès confidentiel pour l'interrogation à distance du répondeur

Avant de pouvoir interroger à distance votre répondeur, vous devez tout d'abord enregistrer un code d'accès confidentiel à 4 chiffres. Le code par défaut est 0000. Par sécurité, nous vous conseillons de personnaliser ce code d'accès.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl rép. » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Modifier PIN » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Saisissez votre ancien code PIN puis appuyez sur « Ok ».
6. Si vous avez entré le code PIN correct, on vous demandera d'entrer le nouveau code à 4 chiffres et d'appuyer ensuite sur « Ok ».
7. Saisissez à nouveau votre nouveau code PIN pour confirmer et terminez avec « Ok ».

## Limiter la durée des messages entrants

Pour économiser de la capacité de mémoire, vous pouvez limiter la durée des messages entrants.

1. Appuyez sur la touche de fonction droite « Menu » et sélectionnez avec les touches de défilement l'option « Répondeur ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Régl rép. » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Sélectionnez « Temps enreg. » et confirmez avec « Sélect. ».
5. Avec les touches de défilement, vous pouvez choisir entre 60 s, 120 s, 180 s ou « illimité » puis confirmez votre choix avec « Sélect. ».

## Ecouter les messages (combiné)

L'écran du téléphone affiche un symbole de bande magnétique si vous avez un nouveau message.

1. Appuyez sur la touche « Rép».
2. Sélectionnez « Message » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Lire message » et confirmez avec « Sélect. ».
4. Vous entendez alors les messages.

## Effacer tous les messages (combiné)

1. Appuyez sur la touche « Rép »
2. Sélectionnez « Message » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Suppr. tout » et appuyez sur « Sélect. ».
4. Confirmez avec « OK ».
5. Les messages sont alors effacés.

## Enregistrer un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo à l'attention des autres utilisateurs du répondeur (jusqu'à 3 minutes d'enregistrement).

Si une personne a laissé un mémo à votre attention, le symbole bande magnétique s'affiche à l'écran du combiné et le symbole lettre s'affiche à l'écran de la base. Vous pouvez écouter le mémo de la même manière que s'il s'agissait d'un message laissé sur le répondeur par un correspondant extérieur.

1. Appuyez sur la touche « Rép.».
2. Sélectionnez « Message » et confirmez avec « Sélect. ».
3. Sélectionnez « Mémo ». L'enregistrement est démarré en confirmant avec « Sélect. ».
4. Terminez l’enregistrement en appuyant sur « OK ». L’affichage indique « Enreg ». Prononcez votre texte distinctement et à haute voix sur le répondeur et terminez l’enregistrement avec « Sélect. ». Si votre mémo dépasse les 3 minutes, l’enregistrement sera automatiquement coupé. Après enregistrement le mémo est lu automatiquement.

# Fonctions SOS (combiné)

Cette partie de la notice d'utilisation se rapporte à la fonction SOS du combiné. Le combiné est équipé d'une fonction SOS simple. En appuyant sur la touche SOS située au dos du combiné, un numéro à programmation libre est composé. Un seul numéro peut y être enregistré.

## Programmer un numéro SOS

Appuyez sur la touche SOS située au dos de l'appareil. Si vous n'avez pas encore enregistré de numéro, il vous sera demandé de saisir un numéro et de confirmer avec « Enreg. ».

Le numéro est alors enregistré dans le répertoire sous « SOS ». Vous pouvez modifier le numéro dans le répertoire également.

# Si le téléphone ne fonctionne pas …

## Vérifications de base

* Vérifiez si le câble de téléphone est correctement raccordé et s’il est en bon état. Enlevez les équipements auxiliaires éventuellement raccordés, rallonges de câble et autres téléphones.
* Essayez de raccorder le téléphone chez un voisin, par exemple. Si l’appareil fonctionne chez lui, cela peut indiquer que votre prise ou votre ligne téléphonique est éventuellement défectueuse. Appelez alors le service de dépannage de votre opérateur.
* Si l’appareil ne fonctionne pas chez votre voisin, contactez votre vendeur.

## Alerte sonore en cours de conversation

* Les accus sont déchargés. Reposez le combiné sur son support pour le recharger.
* Vous êtes hors de portée de la base. Rapprochez-vous de la base.

## Aucun numéro n'apparaît à l'écran lorsque le téléphone sonne

* Contactez votre opérateur téléphonique pour souscrire un service de présentation du numéro.
* Lorsque le téléphone est raccordé à un poste secondaire, la présentation du numéro ne fonctionne pas.

# Remarque importante

L'appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau. Ne posez aucun objet rempli de liquide près de l'appareil, par exemple un vase. Ne posez aucun objet dégageant une forte chaleur près de l'appareil, par exemple une bougie.

# Maintenance et entretien

Ce téléphone ne nécessite aucune maintenance. Vous pouvez cependant nettoyer l'appareil de temps en temps avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool, de produit diluant ou de solvant organique. Ne pas exposer le téléphone aux rayons du soleil et le protéger contre les chaleurs intenses, l'humidité et les chocs mécaniques.

# Garantie

Cet appareil est très fiable. Si, en dépit d’un montage et d’un emploi corrects, des dysfonctionnements apparaissaient, veuillez contacter votre vendeur ou vous adresser directement au fabricant. La garantie comprend la réparation gratuite y compris la réexpédition. La seule condition est de renvoyer l’appareil dans son emballage d’origine. Ne le jetez donc pas. Le numéro de série de l’appareil doit impérativement être indiqué. Cette garantie ne s’applique pas pour des dommages occasionnés par une mauvaise manipulation ou encore des tentatives de réparation par des personnes non autorisées (endommagement du cachet signalétique de l’appareil). Les réparations sous garantie ne sont exécutées qu’après réception du certificat de garantie dûment rempli ou d’une copie de la facture ou du ticket de caisse du vendeur. Le numéro de série de l’appareil doit être indiqué dans tous les cas.

# Environnement/Recyclage

## Recyclage des appareils électriques et électroniques usagés (dans les pays de l’Union Européenne et autres pays européens avec leur propre système de recyclage des appareils).

Le symbole sur le produit ou son emballage indique qu’il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais déposé dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques usagés. Grâce à la mise au rebut conforme de ce produit, vous protégez l’environnement et la santé de tous. Le recyclage des matériaux aide à diminuer la consommation de matières premières. Votre commune et les services d’élimination des déchets ainsi que votre magasin spécialisé seront en mesure de vous fournir toutes les informations nécessaires pour le recyclage de ce produit.

## Piles et accus

Les piles et accus fournis sont recyclables. Veuillez les jeter dans un conteneur de récupération des batteries ou les remettre à votre vendeur. Ne jetez que les accus déchargés.

# Caractéristiques techniques (base)

Alimentation

Bloc-secteur

* Primaire 100 - 240 V 50/60 Hz
* Secondaire 7,5 V DC / 1000 mA
* Dimensions (H x l x P) : 243 mm x 240 mm x 94 mm
* Poids : env. 965 g

4 accus NIMH AAA 1,2 V (en option)

## Caractéristiques techniques (combiné)

Standard : DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication

Télécommunications numériques sans fil européennes

Protocole d’accès à la liaison des téléphones sans fil

* Nombre de canaux : 120 canaux Duplex
* Plage de fréquence d’émission : 1880 MHz à 1900 MHz
* Méthode Duplex : Répartition dans le temps Multiplexe
* Largeur de bande canal : 1728 KHz
* Débit binaire : 1152 Kbit/s
* Modulation : GFSK
* Puissance de transmission : 10 mW, puissance moyenne par canal
* Portée : jusqu’à 50 m espace intérieur, jusqu’à 300 m espace extérieur

Alimentation

* Station de charge : Primaire : 100 - 240 V 50/60Hz, secondaire : 7,2V DC / 500 mA
* Combiné : 3 accus NiMH, taille AAA, 1,2 V, 800 mAh

Durée de fonctionnement

* Veille : jusqu’à 180 heures
* Temps de conversation : jusqu’à 10 heures

Dimensions (H x l x P)

* Station de charge : 100 x 155 x 55 mm
* Combiné : 185 x 57 x 34 mm

Poids

* Station de charge : env. 148 g
* Combiné : env. 174 g (avec accus)

# Marquage de conformité CE

Cet appareil remplit les exigences des directives européennes suivantes :

* 2002/95/CE Directive RoHS
* 2004/108/CE Directive CEM
* 2002/96/CE Directive DEEE
* 2006/95/CE Directive « basse tension »
* 1999/5/CE Directive ETRT

La conformité avec les directives ci-dessus est confirmée par le marquage CE sur l'appareil. Les déclarations de conformité CE peuvent être consultées sur le site Internet <www.humantechnik.com> Sous réserve de modifications techniques.

Humantechnik GHL AG

CH Rastatterstrasse 9

CH-4057 Bâle

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60

Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61

<www.humantechnik.com>

E-mail: info@humantechnik.com

Service après-vente et garantie

En cas de panne, nous vous prions d’envoyer l’article au point de vente compétent ou à l’UCBA. Pour le reste, cet article est soumis aux Conditions générales de livraison de l’UCBA.

Union centrale suisse pour le bien des aveugles

UCBA

Service spécialisé des moyens auxiliaires

Ch. Des Trois-Rois 5bis

1005 Lausanne

Tel +41 (0)21 345 00 50

Fax +41 (0)21 345 00 68

Courriel: materiel@ucba.ch

Site internet: <www.ucba.ch>